



ПОЛИТЕХ

Санкт-Петербургский
политехнический университет
Петра Великого

ЦЭИДО

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого

Управление международного образования

Центр экспертизы иностранных документов об образовании

Алгоритм признания дубликатов и справок,
свидетельствующих об утере иностранного
документа об образовании

Дизендорф Яна Витальевна
Заместитель директора ЦЭИДО

Актуальность

1. Необходимость признания документов, являющихся дубликатами или справками об утере
2. Отсутствие опыта у российских образовательных организаций в признании данных документов



База образцов иностранных документов об образовании ЦЭИДО

- ▶ Образцы документов
 - ▶ о среднем образовании
 - ▶ о среднем профессиональном образовании
 - ▶ о высшем образовании
 - ▶ и др.
- ▶ > 140 стран
- ▶ > 35 тысяч образцов



Дубликат

- ▶ (от лат. *duplicatio* удвоение) второй или следующий экземпляр какого-либо письменного документа, имеющий (в отличие от копии) одинаковую с подлинником юридическую силу. (Большой юридический словарь под ред. А.Б.Борисова)

Дубликат

Приказ Министерства образования и науки РФ от 13.02.2014 № 112
«Об утверждении Порядка заполнения, учета и выдачи документов
о высшем образовании и квалификации и их дубликатов»

- ▶ В РФ дубликат выдается:
 - ▶ - «в случае утраты или порчи диплома и (или) приложения к нему либо утраты или порчи дубликата;
 - ▶ - в случае обнаружения в дипломе и (или) приложении к нему либо в дубликате ошибок после получения указанного документа;
 - ▶ - в случае изменения фамилии и (или) имени, и (или) отчества обладателя диплома»

- ▶ В РФ выдаются дубликаты документов об окончании любого уровня образования

Выдача дубликатов в других странах

▶ Возможна:

- ▶ страны СНГ и Балтии, Монголия, Германия, Австрия, Чехия, Великобритания, Австралия, Израиль, Ирак, Сирия, Эквадор, Индия, Таиланд, Вьетнам, Лаос и др.

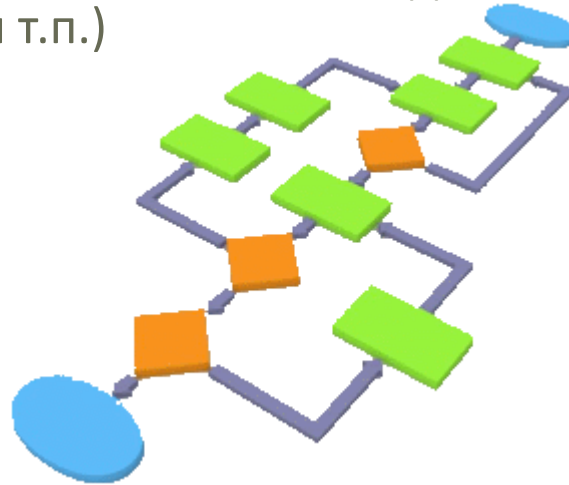
▶ Невозможна:

- ▶ Турция (среднее образование), КНР, Кот-д'Ивуар, Тунис и др.

IL NE SERA DÉLIVRÉ **AUCUN DUPLICATA** DE CE DIPLÔME

Алгоритм работы с дубликатами и справками об утере документа

1. Выяснить, что выдается согласно национальному законодательству: дубликат или справка об утере
2. В случае, если дубликат выдается, необходимо получить информацию о сроке его изготовления (от нескольких дней до нескольких лет)
3. Узнать, как выглядит дубликат:
 - идентичный внешний вид, как у первичного документа (может иметься надпись или штамп «дубликат» или другая фраза)
 - дубликат отличается внешним видом от первичного документа (размер, бланк и т.п.)



Информационные источники

- ▶ Иностранные образовательные организации
- ▶ Органы управления образованием
- ▶ Посольства
- ▶ Консульства
- ▶ Центры сети «ENIC-NARIC»
- ▶ Другие службы по признанию



База образцов дубликатов и справок об утере

- ▶ Помогает в установке подлинности документа
- ▶ Экономит время поиска информации



Документы, выдаваемые взамен утерянных/испорченных/содержащих ошибки документов о среднем образовании (1)

№	Страна	Тип документа
1.	Казахстан	Новый официальный документ
2.	КНР	Справка об утере
3.	Украина	Новый официальный документ
4.	Туркменистан	Новый официальный документ
5.	Узбекистан	Новый официальный документ
6.	Таджикистан	Новый официальный документ
7.	Индия	Новый официальный документ
8.	Азербайджан	Новый официальный документ
9.	Беларусь	Новый официальный документ
10.	Вьетнам	Новый официальный документ
11.	Киргизия	Новый официальный документ
12.	Молдова (в т.ч. Приднестровье)	Новый официальный документ

Документы, выдаваемые взамен утерянных/испорченных/содержащих ошибки документов о среднем образовании (2)

№	Страна	Тип документа
13.	Монголия	Новый официальный документ
14.	Армения	Новый официальный документ
15.	Малайзия	Новый официальный документ
16.	Ирак	Новый официальный документ
17.	Сирия	Новый официальный документ
18.	Нигерия	Экзаменационный совет «WAEC»: в случае потери дубликат сертификата не выдается, выдается «Statement of Results» (результаты экзаменов). В случае выявления ошибки в сертификате и при условии возврата оригинала сертификата WAEC, возможна выдача нового официального документа
19.	Марокко	«Attestation administrative» (административное свидетельство)

Документы, выдаваемые взамен утерянных/испорченных/содержащих ошибки документов о среднем образовании (3)

№	Страна	Тип документа
20.	Республика Корея (Южная Корея)	Новый официальный документ
21.	Турция	Справка об утере
22.	США	Новый официальный документ
23.	Италия	Новый официальный документ
24.	Германия	Новый официальный документ
25.	Ангола	Новый официальный документ
26.	Абхазия	Новый официальный документ
27.	Грузия	Новый официальный документ
28.	Мьянма (Бирма)	Новый официальный документ
29.	Иордания	Новый официальный документ
30.	Йемен	Новый официальный документ

Неправильное оформление дубликатов

- ▶ Отсутствие слова «дубликат» на документе
- ▶ Идентичные номера первичных документов и дубликатов
- ▶ Идентичная дата выдачи первичного документа и дубликата



Вывод

- ▶ Отсутствие документа об образовании или его несоответствие существующим образцам – не повод отказа в признании
- ▶ Признание дубликатов и справок об утере документов об образовании не может быть автоматическим





ПОЛИТЕХ

Санкт-Петербургский
политехнический университет
Петра Великого

ЦЭИДО

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого

Управление международного образования

Центр экспертизы иностранных документов об образовании

Спасибо за внимание!



Контакты

- ▶ Центр экспертизы иностранных документов об образовании Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого
- ▶ <http://www.edudoc.spbstu.ru>, odo@spbstu.ru
- ▶ Зам. дир., Я.В. Дизендорф: dyv@imor.ru
- ▶ Телефон/факс: +7 (812) 290-99-67
- ▶ Адрес: 195220, Россия, Санкт-Петербург, Гражданский пр., дом 28, каб. 515